



Bulletin 3 (3 August 2012)

Bulletin Editors: Song Zhao, Steve Wong

Layout Editor: Christine Law, Photographer: Edward Cheung



Help

Since the winning margin of the top pairs in Intercity IMP Pairs is less than 0.5 IMP, we strongly urge each and every pairs to check their individual score to see whether there would be any score adjustment **BEFORE** these provisional results are deemed final.

With two more rounds to go, Kuncheng Group and Storm Riders look very likely to qualify from Section A as RBSC/Thai is some 18 VPs away from them. In Section B, though Ambassador is just 2VPs behind the second placed team, Qingnian Qiche, Ambassador will face the leader, Jakarta Open, in the final round while Qingnian Qiche only needs to play against the eighth and ninth placed teams today.

The second qualifying berth from Section C is closely contested amongst Lu Ning Coal, Ex-Youth Team, Vincent Li and Adelaide while China Resources Power is near certain to qualify. As a matter of fact, Lu Ning Coal is only 12.5 VPs ahead of the fifth placed team, Adelaide. However, Lu Ning Coal will meet Vincent Li first before tackling China Resources Power. Ex-Youth Team can easily overcome the 2.5 VPs margin with Lu Ning Coal if they manage to obtain better than average results from PTBA and CBLT/Ladies.

In Section D, only the top three teams (Pan-China Group, Derek and Japan Kosaka) have realistic chance to qualify. However, Pan-China Group has yet to meet the other two would-be qualifiers.

Jakarta Ladies will face either CBLT/Ladies or HK Ladies in the final for Intercity Ladies Team Championship. Of course, we are all behind HK Ladies.

Those who do not qualify for any play-off can choose to enjoy our two other side games ---- Speedball Pairs in the afternoon and San Miguel "Happy Hours" Continuous Pairs in the evening. However, only players over 18 years old are welcome to join the San Miguel "Happy Hours" Continuous Pairs event..

Today's Programme 日程表

09:30 - 11:30	Teams QR 8 初賽第八圈
11:40 - 13:40	Teams QR 9 初賽第九圈
14:40 - 16:40	CR Power Open QF1/Inter-city Ladies F1/President's Cup Youth SF1 華潤電力公開組/城市女子組/會長杯青年組決賽圈
15:30 - 17:30	Inter-city Speedball Pairs 城市快速雙人錦標賽
16:45 - 18:45	CR Power Open QF2/Inter-city Ladies F2/President's Cup Youth SF2 華潤電力公開組/城市女子組/會長杯青年組決賽圈
19:35 - 24:00	San Miguel "Happy Hour" Continuous Pairs 生力啤酒 “歡樂時光” 連續式雙人賽

Vu-graph matches

09:30	Storm Riders v Hong Kong Senior Fans (Section A)
11:40	To be decided
14:40	Play-off to be decided
16:45	Play-off to be decided

Captains' Meeting

There will be a meeting of the captains of the qualified teams to determine the match-ups at 13:40. Please come to the office in Monaco Room!











Announcement

The winners of the Inter-city IMP Pairs are reminded to come to the Secretariat in Monaco Room 1 to collect the COVA dining coupon











Today's Matches

Section: A

Round Number: 8

Table	Home (NS Open Room/EW Closed Room)	Visiting (EW Open Room/NS Closed Room)
1	1  Kuncheng Group	3  RBSC/Thai
2	2  Storm Riders	4  Hong Kong Senior Fans
3	5  Vanuatu	8  Hong Kong Ladies
4	6  Shanghai Senior Team	9  Baptist Lui Ming Choi Secondary School
5	7  Nomi	10  North Sulawesi

Round Number: 9

Table	Home (NS Open Room/EW Closed Room)	Visiting (EW Open Room/NS Closed Room)
1	1  Kuncheng Group	2  Storm Riders
2	3  RBSC/Thai	4  Hong Kong Senior Fans
3	5  Vanuatu	6  Shanghai Senior Team
4	7  Nomi	8  Hong Kong Ladies
5	9  Baptist Lui Ming Choi Secondary School	10  North Sulawesi

Section: B

Round Number: 8

Table	Home (NS Open Room/EW Closed Room)	Visiting (EW Open Room/NS Closed Room)
1	1  Jakarta Open	3  CBLT/Thai
2	2  Ambassador	4  Team Won
3	5  Stray Cats	8  Hong Kong Young Ladies Team
4	6  Qingnian Qiche	9  Chinese University of Hong Kong
5	7  Kornhill	10  Tai Yuan

Round Number: 9

Table	Home (NS Open Room/EW Closed Room)	Visiting (EW Open Room/NS Closed Room)
1	1  Jakarta Open	2  Ambassador
2	3  CBLT/Thai	4  Team Won
3	5  Stray Cats	6  Qingnian Qiche
4	7  Kornhill	8  Hong Kong Young Ladies Team
5	9  Chinese University of Hong Kong	10  Tai Yuan











Today's Matches

Section: C

Round Number: 8

Table	Home (NS Open Room/EW Closed Room)		Visiting (EW Open Room/NS Closed Room)	
1	1	 China Resources Power	3	 Adelaide
2	2	 Lu Ning Coal	4	 VINCENT LI
3	5	 PLUS	8	 CBLT/Ladies
4	6	 Beijing Dazhong Investment	9	 Hong Kong University of Science and Technology
5	7	 Ex Youth Team	10	 PTBA

Round Number: 9

Table	Home (NS Open Room/EW Closed Room)		Visiting (EW Open Room/NS Closed Room)	
1	1	 China Resources Power	2	 Lu Ning Coal
2	3	 Adelaide	4	 VINCENT LI
3	5	 PLUS	6	 Beijing Dazhong Investment
4	7	 Ex Youth Team	8	 CBLT/Ladies
5	9	 Hong Kong University of Science and Technology	10	 PTBA

Section: D

Round Number: 8

Table	Home (NS Open Room/EW Closed Room)		Visiting (EW Open Room/NS Closed Room)	
1	1	 Pan-China Group	3	 Japan Kosaka
2	2	 Derek	4	 Dragon Kiddie
3	5	 Ghost of Red	8	 Jakarta Ladies
4	6	 Guangzhou Pearl River	9	 The University of Hong Kong
5	7	 Bridge Lovers Union (BLU)	10	 Xiamen Xiashun

Round Number: 9

Table	Home (NS Open Room/EW Closed Room)		Visiting (EW Open Room/NS Closed Room)	
1	1	 Pan-China Group	2	 Derek
2	3	 Japan Kosaka	4	 Dragon Kiddie
3	5	 Ghost of Red	6	 Guangzhou Pearl River
4	7	 Bridge Lovers Union (BLU)	8	 Jakarta Ladies
5	9	 The University of Hong Kong	10	 Xiamen Xiashun

















Today's Matches

Section: Y

Round Number: 8

Table	Home (NS Open Room/EW Closed Room)		Visiting (EW Open Room/NS Closed Room)	
1	1	 New Epoch	3	 Vanilla
2	2	 Jim Lee	4	 Shenzhen Zhulin Middle School
3	5	 The Avengers	7	 Shun Lee Catholic Secondary School
4	6	 Shenzhen Senior High School	8	 Wah Yan College, Kowloon
5	9	 The Magnificent	11	 Kwun Tong Maryknoll College
6	10	 Shenzhen Futian Bridge Training Centre	12	 Queen's College
7	13	 Tsuen Wan Government Secondary Sch	15	 Law Ting Pong Secondary School
8	14	 VC Plus	16	 DBL

Round Number: 9

Table	Home (NS Open Room/EW Closed Room)		Visiting (EW Open Room/NS Closed Room)	
1	1	 New Epoch	2	 Jim Lee
2	3	 Vanilla	4	 Shenzhen Zhulin Middle School
3	5	 The Avengers	6	 Shenzhen Senior High School
4	7	 Shun Lee Catholic Secondary School	8	 Wah Yan College, Kowloon
5	9	 The Magnificent	10	 Shenzhen Futian Bridge Training Centre
6	11	 Kwun Tong Maryknoll College	12	 Queen's College
7	13	 Tsuen Wan Government Secondary Sch	14	 VC Plus
8	15	 Law Ting Pong Secondary School	16	 DBL

Yesterday's results Round 4

Open A

Tbl	Home Team	Visiting Team	IMP	VP
1	Kuncheng Group	Nomi	57 — 18	24 — 6
2	Storm Riders	Hong Kong Ladies	37 — 22	18 — 12
3	RBSC/Thai	Shanghai Senior Team	35 — 51	11 — 19
4	Hong Kong Senior Fans	North Sulawesi	48 — 34	18 — 12
5	Vanuatu	Baptist LMC SS	50 — 13	24 — 6

Open B

Tbl	Home Team	Visiting Team	IMP	VP
1	Jakarta BBG Open	Kornhill	59 — 20	24 — 6
2	Ambassador	HK Young Ladies	61 — 16	25 — 5
3	CBLT/Thai	Qingnian Qiche	14 — 50	7 — 23
4	Team Won	Tai Yuan	32 — 22	17 — 13
5	Stray Cats	CUHK	42 — 45	14 — 16

Open C

Tbl	Home Team	Visiting Team	IMP	VP
1	China Resources Power	Ex Youth Team	40 — 19	20 — 10
2	Lu Ning Coal	CBLT/Ladies	54 — 40	18 — 12
3	Adelaide	Beijing Dazhong Investment	45 — 15	22 — 8
4	VINCENT LI	PTBA	19 — 36	11 — 19
5	PLUS	HKUST	56 — 26	22 — 8

Open D

Tbl	Home Team	Visiting Team	IMP	VP
1	Pan-China Group	BLU	57 — 20	24 — 6
2	Derek	Jakarta BBG Ladies	27 — 8	19 — 11
3	Japan Kosaka	Guangzhou Pearl River	53 — 25	22 — 8
4	Dragon Kiddie	Xiamen Xiashun	33 — 47	12 — 18
5	Ghost of Red	HKU	36 — 8	22 — 8

Youth

Tbl	Home Team	Visiting Team	IMP	VP
1	New Epoch	SZ BTC	14 — 29	12 — 18
2	Jim Lee	The Magnificent	84 — 9	25 — 0
3	Vanilla	Queen's College	64 — 35	22 — 8
4	SZ Zhulin	KTMC	15 — 54	6 — 24
5	The Avengers	VC Plus	69 — 28	24 — 6
6	SZ Senior High	TWGSS	46 — 20	21 — 9
7	SLC SS	DBL	48 — 36	18 — 12
8	WYCK	LTP SS	42 — 30	18 — 12

Yesterday's results Round 5

Open A

Tbl	Home Team	Visiting Team	IMP	VP
1	Kuncheng Group	Shanghai Senior Team	27 — 15	18 — 12
2	Storm Riders	Vanuatu	33 — 26	16 — 14
3	RBSC/Thai	Baptist LMC SS	83 — 23	25 — 2
4	Hong Kong Senior Fans	Nomi	34 — 56	10 — 20
5	Hong Kong Ladies	North Sulawesi	35 — 38	14 — 16

Open B

Tbl	Home Team	Visiting Team	IMP	VP
1	Jakarta BBG Open	Qingnian Qiche	56 — 11	25 — 5
2	Ambassador	Stray Cats	70 — 9	25 — 2
3	CBLT/Thai	CUHK	18 — 33	12 — 18
4	Team Won	Kornhill	51 — 29	20 — 10
5	HK Young Ladies	Tai Yuan	34 — 45	13 — 17

Open C

Tbl	Home Team	Visiting Team	IMP	VP
1	China Resources Power	Beijing Dazhong Investment	72 — 17	25 — 3
2	Lu Ning Coal	PLUS	41 — 53	12 — 18
3	Adelaide	HKUST	21 — 23	15 — 15
4	VINCENT LI	Ex Youth Team	35 — 42	14 — 16
5	CBLT/Ladies	PTBA	39 — 51	12 — 18

Open D

Tbl	Home Team	Visiting Team	IMP	VP
1	D1# Pan-China Group	D6# Guangzhou Pearl River	28 — 48	10 — 20
2	D2# Derek	D5# Ghost of Red	42 — 8	23 — 7
3	D3# Japan Kosaka	D9# HKU	50 — 20	22 — 8
4	D4# Dragon Kiddie	D7# BLU	61 — 32	22 — 8
5	D8# Jakarta BBG Ladies	D10# Xiamen Xiashun	30 — 36	14 — 16

Youth

Tbl	Home Team	Visiting Team	IMP	VP
1	New Epoch	WYCK	55 — 32	20 — 10
2	Jim Lee	KTMC	61 — 18	25 — 5
3	Vanilla	SZ BTC	32 — 68	7 — 23
4	SZ Zhulin	TWGSS	74 — 39	23 — 7
5	The Avengers	Queen's College	53 — 3	25 — 4
6	SZ Senior High	LTP SS	36 — 22	18 — 12
7	SLC SS	VC Plus	47 — 10	24 — 6
8	The Magnificent	DBL	54 — 36	19 — 11

Yesterday's results Round 6

Open A

Tbl	Home Team	Visiting Team	IMP	VP
1	Kuncheng Group	Vanuatu	52 — 11	24 — 6
2	Storm Riders	Shanghai Senior Team	43 — 18	21 — 9
3	RBSC/Thai	North Sulawesi	29 — 36	14 — 16
4	Hong Kong Senior Fans	Hong Kong Ladies	39 — 31	17 — 13
5	Nomi	Baptist LMC SS	74 — 17	25 — 3

Open B

Tbl	Home Team	Visiting Team	IMP	VP
1	Jakarta BBG Open	Stray Cats	63 — 28	23 — 7
2	Ambassador	Qingnian Qiche	30 — 29	15 — 15
3	CBLT/Thai	Tai Yuan	52 — 33	19 — 11
4	Team Won	HK Young Ladies	101 — 8	25 — 0
5	Kornhill	CUHK	38 — 40	15 — 15

Open C

Tbl	Home Team	Visiting Team	IMP	VP
1	China Resources Power	PLUS	58 — 26	23 — 7
2	Lu Ning Coal	Beijing Dazhong Investment	68 — 14	25 — 3
3	Adelaide	PTBA	32 — 19	18 — 12
4	VINCENT LI	CBLT/Ladies	92 — 11	25 — 0
5	Ex Youth Team	HKUST	79 — 16	25 — 2

Open D

Tbl	Home Team	Visiting Team	IMP	VP
1	Pan-China Group	Ghost of Red	61 — 22	24 — 6
2	Derek	Guangzhou Pearl River	27 — 33	14 — 16
3	Japan Kosaka	Xiamen Xiashun	37 — 42	14 — 16
4	Dragon Kiddie	Jakarta BBG Ladies	22 — 16	16 — 14
5	BLU	HKU	77 — 13	25 — 2

Youth

Tbl	Home Team	Visiting Team	IMP	VP
1	New Epoch	SZ Senior High	52 — 25	21 — 9
2	Jim Lee	TWGSS	42 — 11	22 — 8
3	Vanilla	WYCK	92 — 34	25 — 3
4	SZ Zhulin	LTP SS	23 — 27	14 — 16
5	The Avengers	SZ BTC	44 — 25	19 — 11
6	SLC SS	Queen's College	67 — 16	25 — 4
7	The Magnificent	VC Plus	50 — 48	15 — 15
8	KTMC	DBL	60 — 37	20 — 10

Yesterday's results Round 7

Open A

Tbl	Home Team	Visiting Team	IMP	VP
1	Kuncheng Group	Hong Kong Senior Fans	58 — 20	24 — 6
2	Storm Riders	RBSC/Thai	40 — 41	15 — 15
3	Vanuatu	North Sulawesi	24 — 48	9 — 21
4	Shanghai Senior Team	Nomi	27 — 58	8 — 22
5	Hong Kong Ladies	Baptist LMC SS	22 — 58	7 — 23

Open B

Tbl	Home Team	Visiting Team	IMP	VP
1	Jakarta BBG Open	Team Won	41 — 32	17 — 13
2	Ambassador	CBLT/Thai	24 — 6	19 — 11
3	Stray Cats	Tai Yuan	17 — 71	3 — 25
4	Qingnian Qiche	Kornhill	55 — 54	15 — 15
5	HK Young Ladies	CUHK	24 — 49	9 — 21

Open C

Tbl	Home Team	Visiting Team	IMP	VP
1	China Resources Power	VINCENT LI	55 — 39	19 — 11
2	Lu Ning Coal	Adelaide	25 — 27	15 — 15
3	PLUS	PTBA	22 — 36	12 — 18
4	Beijing Dazhong Investment	Ex Youth Team	39 — 60	10 — 20
5	CBLT/Ladies	HKUST	51 — 20	22 — 8

Open D

Tbl	Home Team	Visiting Team	IMP	VP
1	Pan-China Group	Dragon Kiddie	53 — 27	21 — 9
2	Derek	Japan Kosaka	38 — 42	14 — 16
3	Ghost of Red	Xiamen Xiashun	25 — 36	13 — 17
4	Guangzhou Pearl River	BLU	53 — 11	25 — 5
5	Jakarta BBG Ladies	HKU	76 — 0	25 — 0

Youth

Tbl	Home Team	Visiting Team	IMP	VP
1	New Epoch	SZ Zhulin	63 — 21	25 — 5
2	Jim Lee	LTP SS	100 — 28	25 — 0
3	Vanilla	SZ Senior High	47 — 49	15 — 15
4	The Avengers	WYCK	69 — 41	22 — 8
5	SLC SS	SZ BTC	47 — 34	18 — 12
6	The Magnificent	Queen's College	27 — 68	6 — 24
7	KTMC	VC Plus	52 — 38	18 — 12
8	TWGSS	DBL	23 — 81	3 — 25

Ranking

Open A after R7 Rankings

Rank	Team	vps
1	Kuncheng Group	154
2	Storm Riders	131
3	RBSC/Thai	113
4	Nomi	112
5	Hong Kong Senior Fans	109
6	North Sulawesi	108
7	Shanghai Senior Team	99
8	Vanuatu	86
9	Hong Kong Ladies	76
10	Baptist LMC SS	48

Open B after R7 Rankings

Rank	Team	vps
1	Jakarta BBG Open	157
2	Qingnian Qiche	132
3	Ambassador	130
4	Team Won	124
5	Kornhill	106
6	CBLT/Thai	95
7	Tai Yuan	92
8	CUHK	91
9	Stray Cats	66
10	HK Young Ladies	45

Open C after R7 Rankings

Rank	Team	vps
1	China Resources Power	160
2	Lu Ning Coal	130.5
3	Ex Youth Team	128
4	VINCENT LI	126
5	Adelaide	118
6	PTBA	98
7	PLUS	82
8	CBLT/Ladies	78
9	Beijing Dazhong Investment	57
10	HKUST	55

Ranking

Open D after R7 Rankings

Rank	Team	vps
1	Pan-China Group	137
2	Derek	132
3	Japan Kosaka	123
4	Dragon Kiddie	118
5	Jakarta BBG Ladies	112
6	Guangzhou Pearl River	109
7	Xiamen Xiashun	107
8	Ghost of Red	99
9	BLU	72
10	HKU	31

Youth after R7 Rankings

Rank	Team	vps
1	New Epoch	149
2	Jim Lee	148
3	SLC SS	142
4	The Avengers	138
5	SZ BTC	123
6	Vanilla	117
7	KTMC	112
8	DBL	103
9	SZ Senior High	99
10	LTP SS	96
11	WYCK	87
12	SZ Zhulin	83
13	The Magnificent	82
14	Queen's College	80
15	VC Plus	49
16	TWGSS	38

Inter-city IMP Pairs Championship

Provisional Scores

Rank	Players	Score
1	Ricky Lai - Ko Chuen Ho	2,079.42
2	Terence Chan - Benjamin Yip	2,079.05
3	George Francisco - Albert Quiogue	1,999.20
4	Pauline Ling - Roger Ling	1,803.02
5	Billy Fung - Wong Kon	1,718.52
6	KF Mak - CC Cheung	1,683.58
7	Chris Chung - Vincent Fung	1,583.19
8	Kelvin Ko - Kent Leung	1,493.30
9	Patrick Choy - Christopher Leung	1,483.20
10	Chalermpol Wongwaiwit - Piya Thongphammachat	1,473.52
11	York Kwan - Sing Leung	1,421.53
12	Bob Ham - Paul So	1,419.36
13	Simon Chan - Jackson Lai	1,319.75
14	Ding Jingheng - Han Bing	1,291.32
15	Tom Tsang - Bone Kwok	1,134.88
16	Wang Yuanwei - Wu Yunhai	1,113.78
17	Helen Yeung - Karl Kwan	1,101.23
18	Ella Graca - Ben Hsu	1,053.16
19	WK Chan - Tony Lau	1,049.88
20	Sally Wang - Nonot Carreon	988.05
21	Dave Pang - Jun Cheng	952.05
22	Strong Huang - Albert Hsiao	944.62
23	Wang Wei Qing - Li Ming	891.66
24	Samme Lee - WN Au	875.15

Rank	Players	Score
25	Stanley Chow - Brandon Poon	802.13
26	Louis Leung - Samson Hung	692.85
27	Rajam Gupta - Arjan Kirpalani	692.81
28	Lo Wing Ho - KC Li	640.24
29	Charmian Koo - Baron Ng	628.83
30	Supang Mekcharas - Limsinsopon Kirawat	584.03
31	Zia Wai - Angus Lee	550.15
32	Edward Cheung - William Chan	521.79
33	Li Yongchuan - Bao Linchun	498.94
34	Keith Chu - Harold Lai	460.91
35	Jeff Luk - Johnny Lai	457.69
36	Sukon Hung - Karena Li	385.02
37	Jimmy Soo - George Soo	371.79
38	Chad Law - Mick Yeung	368.21
39	Joanna Chu - Billy Szeto	315.57
40	WW Cho - David CC Ng	304.41
41	Derek Zen - Pearlie Chan	293.17
42	Michael Yik - Chiyomi Fukumori	284.80
43	KW Tam - Jonathan Lee	259.67
44	Roma Chulani - Manu Chulani	259.36
45	Zhang Jie - Gong Wangying	212.77
46	WH Fok - Ricky Chu	160.35
47	Alan Sze - Alan Tsang	143.75
48	Peeracha Suriya - Chaitad Suriya	142.50

Inter-city IMP Pairs Championship

Provisional Scores

Rank	Players	Score
49	Lou Hongguang - Li Leqing	76.30
50	Laurance Lo - Flora Wong	75.05
51	Frederick Mak - Charlie Lee	68.84
52	Ronald Ling - Paul Siu	-10.65
53	Mai Rongguang - Guang Huatu	-64.64
54	Nelson Li - Francis Hui	-84.06
55	Vallapa S. - Asdang R.	-109.68
56	Roger Choi - Michael Wu	-166.47
57	Ronald Hui - Emesa Lee	-186.00
58	Paladin Chan - KY Chan	-274.75
59	WK Lai - Zoe Li	-316.86
60	Benny Kwok - Steve Wong	-339.90
61	Tai Yau - Jason Chu	-350.71
62	Andy KO Leung - KH Tsui	-375.78
63	Bacon Lam - Jenny To	-381.08
64	Wang Dade - Du Bing	-388.73
65	Lyman Lee - Thomas Yeung	-391.88
66	Ivan Hu - David Lusk	-502.07
67	Jerome Cheung - KW Kwok	-526.94
68	Antony Mok - Emma Cheung	-551.96
69	WC Li - Nancy Neumann	-570.97
70	Peter Wong - Alfred Au	-615.65
71	Robert Zajac - Matthew Leung	-626.06
72	Bubble Ho - Mickey Law	-670.91

Rank	Players	Score
73	Anthony Ho - Patrick Wu	-676.19
74	Jim Lee - Wilson Leung	-713.40
75	Chow Cheuk Wai - Samuel Choi	-731.84
76	Vivian Szeto - Edwin Szeto	-733.42
77	Kongo Kong - Arthur Lau	-743.63
78	Shirley Hui - Shirley Chang	-801.61
79	C.Y. Kam - Maureen Cheung	-816.78
80	Louis Chu - Percy Wong	-880.60
81	Rimi Kawashima - Harry Yung	-1,134.02
82	Alan Mok - Choi Kwok To	-1,157.38
83	Wong Wing Kong - MK Tam	-1,247.92
84	Philip Tam - Sophia Sin	-1,336.57
85	JM Shen - Peter Chan	-1,447.41
86	Felipe Manalang - Suena Manalang	-1,452.69
87	Andy Chung - Steven Fu	-1,606.92
88	John Lai - Andy Wong	-1,722.79
89	Kishin Chainani - Bhagwan Nihalani	-1,764.55
90	Michael Lam - Fu Chueng	-1,911.14
91	Jacky Liu - Lawrence Lo	-2,005.57
92	Billy Law - Tsubasa Cheung	-2,159.00
93	Jason Ho - Shadow Khu	-2,251.61
94	Tommy Yip - Angus Lum	-2,555.07
95	Chris Fung - LH Chin	-2,739.06
96	Jack Wong - Sunny Lau	-3,109.43

Missing Scores Found

May we extend our sincere thanks to those who have helped to provide missing links to results at the following four tables in Round 1. We do hope every one of you will be satisfied with our efficiency in getting these done before end of Round 4.

Round 1 Results Revised

Section	Home Team	Visiting Team	IMP	VP
A	Storm Riders	Baptist LMC SS	76-0	25-0
C	Beijing Dazhong Investment	CBLT/Ladies	37-47	13-17
D	Japan Kosaka	Bridge Lovers Union (BLU)	46-38	17-13
Y	Shenzhen Futian Bridge Training Centre	Kwun Tong Maryknoll College	27-34	14-16



Section A Round 4 – Storm Riders vs HK Ladies

Board 17 : Both Nil

♠ A942
♥ Q7
♦ AT84
♣ J42

♠ K87
♥ AJ92
♦ KQ
♣ AK85

W N E S

♠ QT63
♥ T854
♦ 72
♣ 763

♠ J5
♥ K63
♦ J9653
♣ QT9

Open Room				Closed Room			
<u>N</u>	<u>E</u>	<u>S</u>	<u>W</u>	<u>N</u>	<u>E</u>	<u>S</u>	<u>W</u>
P	P	P	2NT	P	P	P	2NT
P	3♣	P	3♥	=			
P	4♥	=					

Knowing that they had just a 4-4 fit, HK Ladies was too optimistic to bid the ♥ game with East's mediocre hand, opposing partner's 20-21 2NT opening. Storm Riders collected +100 when 4♥ went quietly two down. In the Closed Room, HK Ladies found the best lead of ♦4 against the 2NT contract. When the going gets touch, the touch gets going. See how Strong Huang of Storm Riders responded to this.

North did not know whether declarer's ♦ holding is KQ doubleton or tripleton. It is obvious Strong Huang could not let South in at any point of time since ♦ will be returned. Hoping against hope, ♠K was tabled next. When this was taken by North who passed at first seat, Strong Huang realized that the North hand could either be one of the following two distributions IF he were to make his contract : -

- (1) ♠Ax ♥Hx ♦Axxxx ♣xxxx ; or
(2) ♠Axxx ♥Hx ♦Axxx ♣xxx

After North shifted to a small ♣, Strong Huang played a small ♥ towards dummy. To avoid giving away a ♥/♦ trick to the declarer, North did not duck this ♥, did not cash her ♦A and returned a small ♠, hoping that the declarer would take the wrong view to finesse ♠J. When ♠J fell under dummy's ♠Q instead, Strong Huang finessed in ♥ and made nine tricks. Storm Riders thus gained 6 precious IMPs.

On the next board, HK Ladies did not play in their 6-4 fit in ♥ and went down 4 in 5♣, a 5-1 fit. Another 14 IMPs to Storm Riders who duly scored 11 tricks in 4♥ in the other room.

Storm Riders extended their lead to 28 IMPs when they had a rare bidding misunderstanding on the penultimate

board.

Board 31 : NS Vul.

		♠ J3	
		♥ AK732	
		♦ AKJT6	
		♣ Q	
♠ T9754			♠ A8
♥ --			♥ J98654
♦ 9875			♦ 3
♣ A987			♣ T543
		♠ KQ62	
		♥ QT	
		♦ Q42	
		♣ KJ62	

Open Room

<u>N</u>	<u>E</u>	<u>S</u>	<u>W</u>
		1♣	P
1♥	P	1♠	P
2♦(F)	P	2NT	P
3♦	P	3♥	P
3♠	P	3NT	P
4NT	P	5♦(?)	P
6♦	=		

Closed Room

<u>N</u>	<u>E</u>	<u>S</u>	<u>W</u>
		1♣	P
1♥	P	1♠	P
2♦(F)	P	3NT	=

♥ was led and ruffed. After cashing the ♣A, she had no option but to return a ♠ to obtain another ♥ ruff. +300 and +660 gave 14 IMPs to HK Ladies. Eventually, Storm Riders won the match by 37-22 in IMPs, or 18-12 in VPs.



2012 年华润电力城市桥牌锦标赛

小组晋级现端倪

香港城市桥牌锦标赛进入第二天的预赛，共进行了 4 轮，其中 A 组坤成集团、B 组雅加达公开队、C 组华润电力遥遥领先本小组，可以说已经确立了小组头名的地位，而 D 组的泛华集团暂居小组第一，但他们和本组第二名香港 Derek 队相差不多。

另外，A 组第二名台北的 Storm Riders 队也基本确立出线。而 B 组第二名将在来自大陆的青年汽车和世界桥联副主席蔡国雄率领的大使队之间产生，C 组则是 3 个队争夺第二名位置，D 组除 Derek 队和第一名泛华集团比较接近外，日本的 Kosaka 队也有机会出线。

8 月 3 日的比赛还有预赛的最后两轮，除了有机会争夺小组出线权的各队奋勇争先外，已经确立出线形势的几个队也需努力，因为他们要争夺总的排名第一位置，这样可以有优先挑选对手的权利。目前所有队排名第一的是 C 组的华润电力队，他们 7 轮的 VP 是 160 个！

第 5 轮 ♠ K43

第 17 副 ♥ 652

双方无局 ♦ Q9

♣ Q8732

♠ AQ76

♥ 3

♦ J104

♣ K10964

N ♠ 5

W E ♥ KJ10984

♠ 5

♥ KJ10984

♠ J10982

♥ AQ7

♦ 653

♣ J5

开室叫牌过程：

西	北	东	南
黎永传	吴宇卫	杨小光	盛明
	—	1C	2S
3C	—	3H	—
3NT	—	4H	—
4S	X	5C	—
5H	—	—	—

广州珠江队东西经过试探，最终停在 5 阶，仅失 2 墩将牌，完成 5H，+450。

闭室叫牌过程：

西	北	东	南
杜冰	伍少红	王大德	马智威
	—	1C	—
2C	—	2H	—
2S	—	3H	—
3NT	—	—	—

广州珠江队北家伍少红首攻 DQ，明手吃进后，出小方块到暗手飞红心给马智威 HQ，马智威换攻 SJ！庄家 A 止住，再方块回到桌上并兑现全部方块赢墩后，出红心到马智威 HA，马智威继续 S10，庄家思考后扑上了 SQ，3NT 宕二。

应该说，3NT 不是一个好定约。在马智威 S10 的时候，庄家 SQ 缓一手也能打成。但最好的路径应该是在首攻 DQ 吃住后，庄家直接从明手送红心，因为庄家并不害怕 HQ 在北家，这样也保持了良好的桥路。

循环赛第 5 轮，D 组，泛华集团 vs 广州珠江。

第 5 轮
第 23 副
双方有局

♠ Q9876

♥ A98

♦ AKJ8

♣ 8

♠ A53
♥ Q763
♦ 103
♣ AJ95

	N	
W		E
	S	

♠ KJ104
♥ K10542
♦ 62
♣ K10

♠ 2

♥ J

♦ Q9754

♣ Q76432

第 5 轮
第 24 副
双方无局

♠ A1073

♥ 9

♦ KJ109754

♣ 5

♠ K62
♥ KQ1084
♦ ---
♣ AK1042

	N	
W		E
	S	

♠ 85
♥ A72
♦ AQ862
♣ 876

♠ QJ94

♥ J653

♦ 3

♣ QJ93

开室叫牌过程：

西	北	东	南
黎永传	吴宇卫	杨小光	盛明
—	1S	—	—
1NT	2D	2H	3D
3H	—	—	=

输墩只有 1 墩将牌、2 墩方块，红心定约可以完成 10 墩。东西方实力不是很足，叫到这个局不是很容易。在公开组的全部 40 桌中，叫到 4H 的仅有 8 桌，正好五分之一。

闭室叫牌过程：

西	北	东	南
杜冰	伍少红	王大德	马智威
—	1S	—	—
X	2D	2H	3D
3H	—	—	4D
—	—	=	

正是由于东西不是很容易叫到 4H 这个局，南北方向就可以依靠好的牌型去抢得方块部分定约，虎口拔牙。40 桌中有 9 桌抢到方块部分定约获得正分，不过也有用力过猛，叫过头了或者打宕了的有 4 桌。

开室叫牌过程：

西	北	东	南
黎永传	吴宇卫	杨小光	盛明
1C	1D	X	—
1H	1S	2D	2S
3C	4D	4H	4S
5C	—	—	X
—	—	=	

双方经过激烈的竞叫，最终广州珠江队获得主打 5C，位置不利，而且将牌 4-1 分布，定约下一。

闭室叫牌过程：

西	北	东	南
杜冰	伍少红	王大德	马智威
1C	4D	—	—
X	—	—	=

闭室叫牌来的简捷，伍少红一锤定音，获得一个下家偏 5 的 4D 被加倍的定约。由于明手缺乏进张，最终宕 3，-500。

40 个桌上，有 12 桌的南北抢方块被东西惩罚，最多的是 5DX-5。不过有两位幸运的北家，2D 就被惩罚，东西防守不利，都完成了定约，想要惩罚对手的东西方自己受到了惩罚。

第 5 轮
第 29 副
双方无局

♠ J862
♥ K96542
♦ AQ
♣ 2

♠ 743
♥ AJ10
♦ K642
♣ J106

	N	
W		E
	S	

♠ Q5
♥ Q
♦ J10
♣ AKQ98753

♠ AK109
♥ 873
♦ 98743
♣ 4

开室叫牌过程：

西	北	东	南
黎永传	吴宇卫	杨小光	盛明
	—	—	2C
2H	3C	3H	5C
X	—	—	=

西家首攻红心，想要完成 5C 定约，庄家只能放飞，然后用 HA 垫掉手上一个黑桃，再去处理方块，西家方块 AQ 双张，自动投降。

共有 6 桌叫到 5C，部分被加倍，但完成的是 5 桌，打宕的仅 1 桌。

闭室叫牌过程：

西	北	东	南
杜冰	伍少红	王大德	马智威
	—	—	3NT
—	—	=	

广州珠江南家马智威赌博开叫 3NT，桌上西家同样首攻红心，马智威当然不敢松懈，HA 直接止住，再靠 8 张草花完成定约。

共有 20 桌南北方向主打 3NT。由于首攻人不同定约的结果也截然不同。

北家主打的多数都宕掉，完成的较少。而由南家主打 3NT 的情况则正好相反，西家没有首攻出黑桃，几乎全部都完成了定约。

打宕南家 3NT 的唯一的一桌发生在 C 组第 2 桌。香港 PLUS 队的西家选择了首攻 DA，明手牌摊下来后，西家很容易就换攻出黑桃，定约宕 1。

Bulletin Staff

From left to right: : English Bulletin Editor, Steve Wong, Layout Editor, Christine Law, Chinese Bulletin Editor, Song Zhao.



IMP Pairs -- If That is Your Destiny

Instead of writing up more articles about Round 6 or 7 for publication in this issue of daily bulletin, I chose to postpone my work and joined the IMP Pairs last night.

Board 26 : Both Vul.

		♠ AKQJ63	
		♥ A	
		♦ T82	
		♣ K96	
♠ 98542	N	♠ --	
♥ 98765	W	♥ QT32	
♦ AQ	E	♦ KJ753	
♣ 3	S	♣ AQT7	
		♠ T7	
		♥ KJ4	
		♦ 964	
		♣ J8542	

Bidding at our table went : -

<u>N</u>	<u>E</u>	<u>S</u>	<u>W</u>
	1♦	P	1♥
1♠	2♥	P	4♥
4♠	5♥	=	

Sitting West, when partner showed 4-card ♥ support by his 2♥ bid, I had strong feeling that 4♥ would be makeable even though I had only 6 HCPs. Unfortunately, North shared the same feeling and sacrificed with 4♠. It is difficult to blame my partner to take the push to 5♥ with his hand, especially when we don't play action double (so that I could pass in this case to go +800 after a ♦ was led).

♠A was ruffed in dummy. I should have called for ♥Q to lure South into covering with ♥K. North returned another ♠ which was ruffed in dummy. When South followed his second and last ♠, I realised that North could not have doubleton ♥AK. Otherwise, his hand would be unbelievably strong for a mere 1♠ overcall. Besides, it does me no good for him to have such ♥ holding because North could cash his ♠ winners in that case. So, I played on ♦ and discarded my ♠ losers whenever South refused to ruff. 5♥ down 1 was distrastrous. I wish I have a way to stop my partner from further bid after 4♠. I wish I have played ♥Q in the second trick.....

34th



ASEAN BRIDGE CLUB OPEN CHAMPIONSHIP

Bali, 5-9 December 2012

WARMING UP FOR THE WORLD BRIDGE CHAMPIONSHIP 2013



VENUE Sanur Beach Hotel - Bali - Indonesia



Organizing Committee

Postal Address: Stadion Gelora Bung Karno Senayan - Jakarta 10270

Telp: +6221 5738514 / 5738515, Fax + 6221 5741288

Email: oc@aseanbridge34bali.com, accomodation@aseanbridge34bali.com

Website: <http://aseanbridge34bali.com>



49th Asia Pacific Bridge Federation Championships



7 - 16 June 2013
Causeway Bay, Hong Kong

The Hong Kong Contract Bridge Association cordially invite all NBOs from Zones 4, 6 and 7 to participant in the 49th APBF Championships which will be held in Causeway Bay, Hong Kong from 7 to 16 June 2013.

Causeway Bay is one of Hong Kong's major shopping districts. It is also one of Hong Kong's most crowded areas. Causeway Bay contains many trendy shops carrying both locally made fashion and products from Japan, Europe and the United States. It is a popular social spot for young people. Many shops are open until well after midnight. Causeway Bay offers good food with a "true Hong Kong" ambience. Many budget eateries featuring local snacks can be found around the venue. Sample Hong Kong-style tea, available at most of these eateries, and you will leave with fond memories of its richness and aroma. Brilliantly lit, many of the food stalls stay open until the early hours to cater to late diners.

We look forward to meeting all of you. Let's renew our friendship and meet new friends in these exciting moments at the 49th APBF Championships.

49th APBF Championships Organising Committee

Venue: Regal Hongkong Hotel (www.regalhotel.com/Regal-Hong-Kong/Main/Hotel-Home.aspx)

The Regal Hongkong Hotel is located in Causeway Bay, the vibrant commercial and shopping district on Hong Kong's main island. It is 50 minutes from Hong Kong International Airport by car with various other transportation alternatives including the free hotel shuttle. The venue's vicinity finds a vast variety of eating and shopping places.



Address: 88 Yee Wo Street, Causeway Bay, Hong Kong
Phone: +852 2890 6633 Fax: +852 2577 9912

49th Asia Pacific Bridge Federation Championships

Tentative Schedule

* Final schedule will be updated on the championship website once the registration is closed.

June 6 (Thu)	17:00	APBF Delegates Meeting 1
	19:30	APBF Delegates Dinner
June 7 (Fri)	09:30	Captains' Meeting
	10:30	APBF Delegates Meeting 2
	11:45	Opening Ceremony & Welcome Luncheon
	14:00	APBF Teams Championships
June 8 (Sat) - 14 (Fri)	10:00	APBF Teams Championships
Jun 15 (Sat)	10:00	APBF Open Pairs Qualifying Zone 6 Berth Play-off 1 Zone 7 Play-off
Jun 16 (Sun)	09:30	APBF Open Pairs Final APBF Swiss Pairs
	10:00	Zone 6 Berth Play-off 2 Zone 7 Play-off

Entry Fees

Rebullida Cup Open Team	US\$1,000 per team
President's Cup Ladies Team	US\$1,000 per team
PABF Senior Cup Senior Team	US\$600 per team
APBF Open Pairs	HK\$800 per pair (free for NPCs and players)
APBF Swiss Pairs	HK\$400 per pair (free for players in APBF Open Pairs)

Accommodation

Regal Hongkong Hotel

*Special APBF room rates per room night (+10% service charge, single or double occupancy)

Superior room	HK\$1,100 (breakfast not included)
Deluxe room	HK\$1,400 (includes 2 daily buffet breakfasts)
Executive Club room	HK\$1,800 (includes 2 daily buffet breakfasts, club privileges)

Free scheduled shuttle service between the hotel and Hong Kong International Airport provided.

Contact: Hong Kong Contract Bridge Association
49th Asia Pacific Bridge Federation Championships Organising Committee

Mail: G.P.O.Box 1445, Hong Kong
Phone: +852 9022 4694
Fax: +852 2314 8101
Email: florawwm@netvigator.com

Acknowledgement 鳴謝

The Hong Kong Contract Bridge Association Limited wishes to express its sincere thanks to:

香港橋牌協會有限公司謹向以下各機構致謝：

China Resources Power Holdings
Company Limited

華潤電力控股有限公司

Leisure and Cultural Services
Department

康樂及文化事務署

China Financial Leasing Group
COVA

中國金融租賃集團

DBS Bank Ltd., Hong Kong Branch
Feishang Group

星展銀行香港分行
飛尚集團

Geely Automobile Holdings Limited
Regal Hongkong Hotel

吉利汽車控股有限公司
富豪香港酒店

San Miguel Brewery Hong Kong Ltd.

香港生力啤酒廠有限公司



華潤電力
CR Power

民政事務局
(藝術及體育發展基金)

Home Affairs Bureau
(Arts and Sport Development Fund)



康樂及文化事務署
Leisure and Cultural
Services Department



中國金融租賃集團
CHINA FINANCIAL LEASING GROUP



MILANO
SINCE 1817



星展銀行 DBS
帶動亞洲思維



GEELY



REGAL
HONGKONG HOTEL
CAUSEWAY BAY • HONG KONG
富豪香港酒店



San Miguel